

● 神戸国際会館オープンに寄せて

いつか神戸を舞台にした映画に主演したい

藤原紀香 (タレント)



第一声「ただいま！」と一般視聴者の声援に笑顔で応える。数々の神戸の思い出などを披露した



4月29日、(株)神戸国際会館柏井健一代表取締役社長へ花束の贈呈と震災復興へのメッセージが贈られた



Kiss FMの公開放送「神戸国際会館オープン記念ウーマンリレートーク」でのひとこま

神戸が震災に見舞われて、三ヶ月後には上京することになりました。あの時に、人から教わったことや自分で感じたことがパワーやガッツになつて、東京でも頑張ることができます。私は神戸のことがあります。神戸に青春のすべてがつまっていると言つてもいいほど。だから神戸に戻つて来れば、「ただいま！」って気分になりますね。それから身、中、高、大と神戸の学校に十年間通つていましたから、いつも私の心の中に

は神戸のことがあります。神戸に青春のすべてがつまっていると言つてもいいほど。だから神戸に戻つて来れば、「ただいま！」って気分になりますね。それから身、中、高、大と神戸の学校に十年間通つていましたから、いつも私の心の中に

震災で女の子たちが、一番困つたのはおしゃれができないかったことではないでしょうか。新しい神戸国際会館には映画館、劇場、ファッショントート、飲食店とすべてがそろつていて、おしゃれ好きな神戸の女の子たちにとっては嬉しいニュース。私も神戸に帰つてくる度に、ここでショッピングを楽しもうと思います。私はにとって神戸国際会館の思い出といえば、アイドルグループ「男闘呼組」のコンサートで待ちぼうけをくらつたこと（笑）。メンバーは表玄関から入館すると思い込んで、ずっと張つていたんです。そんなはずありませんよね（笑）。

東京では、震災のニュースはすっかり風化しています。いまはマスメディアを通じて発言する立場にありますから、神戸の震災復興を全国にアピールしたり、（私が活躍することで）被災者を励ましていきたいと思います。よく夢や希望という言葉は古いと言われますが、私は大好き。震災で得た教訓をパワーに変えて、夢や希望をもつて前向きに生きていくことが大切だと思います。ゆくゆくは歌も歌いたいですけど、復興した神戸を舞台にした映画で主演することも私の夢です。

文化と芸術との新しい出会いを演出

5月28日、神戸国際会館 こくさいホールがオープン



絹帳「新生の樹」(東山魁夷画伯作)



ブロンズ像
「美しき神戸へのメロディー」

美術芸術・文化・情報の発信基地として5月28日にグランドオープンした「神戸国際会館」。6月1日からは、いよいよ「こくさいホール」が本稼働する。クラシック音楽から演劇、バレエ、日本舞踊に至るまで幅広い催しに対応でき、総客席数も2112席と関西でも屈指の広さを誇る。緞帳(じゅんじょう)「新生の樹」は、先日他界した日本画の巨匠、東山魁夷画伯の作。6階エントランス

2022席を誇る「こくさいホール」

には、富永直樹氏作のブロンズ像「美しき神戸のメロディー」、2階エントランスには、新開窓山の陶壁画「森の歡喜」など一級の美術品がそろう。名誉館長には、世界的な指揮者朝比奈隆氏が就任。5月28日の「こくさいホール」柿落とし公演では、朝比奈氏率いる大阪フィルハーモニー交響楽団はじめ、国内外をからビッグアーティストが続々とやってくる。



4月29日、神戸国際会館オープニングのテープカット



神戸らしい洋館風のインテリアで日本料理が楽しめるお店です。

- ・ご昼食に…季節のお弁当 (2800円)
- ・ご夕食に…ディナーコース各種 (6500円～)
メインディッシュはお好みの品をお選びいただけます。
- ・新鮮魚介の新しい味わい…「海の果実コース」 (7500円)

◆ご観劇の前に&ご観劇のお帰りに
ビフォーアフターセット (お気軽なお食事)
アフターアフターセット (先付と酒肴のセット)



■レストラン
11:30～15:00
17:00～23:00 (ラストオーダー・コース/9:30、ア・ラ・カルト/10:00)
■喫茶室&BAR
11:00～23:00 (ラストオーダー22:00)
神戸国際会館10F TEL.078-230-3330

男を、着替えよう。

TAILOR
ADAM G



オーダーメード紳士服
テラー アダムG

代表 岡田 崇 テザイナー 岡田 武
TEL. 078-231-3575 (神戸国際会館 3F)

祝・神戸国際会館オープン

LA CIGALE DE LYON

フランスの未来の宝、愛らしき音楽大使たち

シガール・リヨン少年少女合唱団

トリコロールの香り高い、妖精の歌声



’99年8月7日(土)

7:00p.m.開演

神戸国際会館こくさいホール

●入場料金

S席 ¥4,300

A席 ¥3,800

B席 ¥3,300

■お問い合わせ

M I N - O N 神戸 TEL.078 (251) 7447

■チケットのお求めは

チケットぴあ、チケット・セゾン、ローソンチケット、せいでんP.G.、阪急P.G. (三宮)、神戸国際会館P.G.、神戸文化ホールP.G.

あなたもYAMI 体験しませんか？
きっとYAMIつきになるはず！



ハワイでの人気No1フローズンヨーグルトショップの日本第1号店です。通常のアイスクリームに比べて乳脂肪分1／5、カロリー1／2とヘルシーで、独特のマイルドな甘みと酸味が絶妙のバランス！口当たりもさっぱりとしていて、まさにヤミつきになる味わいです！



神戸国際会館 (SOL) B2F

営業／10:00~20:00

TEL.078-231-8383



5月10日神戸国際会館13Fで開業いたしました。

木村歯科

診察時間／9:00~13:00

14:00~18:00

土曜・日曜・祝祭日は休診

TEL.078-251-1823



5月1日神戸国際会館13Fで再開いたしました。

月・火曜日／9:00~13:00 16:00~18:30

水・金曜日／9:00~11:00 午後休診

木曜日／9:00~13:00 午後休診

日曜・祝祭日は休診

(予約制で胃レントゲン検査・胃カメラも行っています)

TEL.078-231-2113



発見！私だけのお気に入り

インド、インドネシア、タイ、世界各国あっちこっちでオーナー自らが仕入れた小物雑貨のお店。充実のエスニック衣料は、天然素材の優しさで心を開放してくれる。

COTTON HOUSE



神戸国際会館3F

営業時間／10:00~19:30

TEL.078-241-5900



ビジネスに！
ショッピングに！
ご利用ください



磯上モータープール

神戸国際会館前

TEL.078-251-2662

- 収容台数 350台
- 月極駐車可
- 年中無休
- 8:00~23:00

神戸っ子
エスニック衣料
20%割引

(平成11年6月末日まで有効)

神戸っ子愛読者のみなさまへ！

左の割引券を切り取ってレジにてお渡しいただくと、エスニック衣料のみ20%割引となります。

幻想的にホーミーが響き、未経験のステージの幕が開く。

モンゴリアン・エンターテインメント チングス・ハーン伝説

モンゴル国立サーカス日本上陸

好評発売中

8/19(土)→28(日) 大阪厚生年金会館 芸術ホール

¥3,800 (全席指定・税込) ●オフィシャルエライド／モンゴル航空

お問い合わせ／チングス・ハーン伝説公演事務局 ☎06-6233-8787

19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
10:00 11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00

ひ セ 口 CN

★ 観客参加型スーパー・イリュージョン ★

デビッド・カッパーフィールド

世紀末の夏に奇跡が起こる!
観客13人が消え、2人が宙に浮く。
消えるのは、あなたかもしれない!!

7/31(土) 8/1(日)

各日共 12:00PM・3:30PM・7:00PM

神戸ワールド記念ホール

(ポートライナー市民広場駅下車)
※有料駐車場あり

S ¥12,000 A ¥10,000 B ¥8,000 C ¥5,000
(全席指定・税込)

絶賛発売中

主催／読売テレビ 後援／FM802
お問い合わせ／H.I.P. 大阪06-6362-7301

ひ セ 口 CN

林英哲(和太鼓)
山下洋輔(ピアノ)

第29回神戸まつり協賛 こくさいホールオープン記念公演
太鼓inKOBE

『林英哲コンサートwith山下洋輔』

ゲスト：上田秀一郎・木村優一(和太鼓松村組 from 神戸)

7/11(日) 14:00

神戸国際会館 こくさいホール
S席 ¥5,500 A席 ¥4,500 (全席指定・税込)

お問い合わせ／神戸国際会館078-231-8162

和太鼓演奏の第一人者・林英哲、ジャズピアノ界の巨匠・山下洋輔。
世界を舞台に活躍する2人の夢のジョイントコンサートが実現。
ジャンルを超え、熱いリズムが胸に迫る!!

前売券発売中!

国 ひ セ 口

主催／読売テレビ・神戸国際会館 後援／神戸市・神戸市教育委員会 協力／リバティ・コンサート

こくさいホールオープン記念
宝塚歌劇 月組特別公演

ブエノスアイレスの風

光と影の空間を駆け抜けで!
作・演出 正塚精一

7/18(日) 12:00
16:00

神戸国際会館 こくさいホール
S席 ¥7,000 A席 ¥5,500 B席 ¥4,000
(全席指定・税込)

前売券発売中

お問い合わせ／神戸国際会館 078-231-8162

紫吹 淳

1900年代半ば、軍事政権が倒されたばかりのアルゼンチン・ブエノスアイレスの街。かつて政治闘争に情熱を燃やしたニコラスは、ダーナーとしての道を歩みはじめる。パートナーとして選ばれたのはイザベラ。二人は新たな夢を目指そうとするのだが…。哀愁に満ちたタンゴのメロディーにのせて繰られる愛と友情の物語。主な出演者は専科の矢代鶴、月組の紫吹淳、美原志帆、嘉月絵理、汐美真帆、霧矢大夢、西條三恵、叶千佳。

国 ひ セ 口 CN

明治生命ミュージカル
アニー

Annie

© & © 1999 TRIBUNE MEDIA SERVICES, INC.

あげる!!

きれいな心

好評発売中

8/13(金)→15(日) 大阪厚生年金会館・大ホール

S ¥7,500 A ¥5,500 B ¥3,500 C ¥2,500 (全席指定・税込)

お問い合わせ／アニー公演事務局 ☎06-6233-8787

8月 13(金) 14(土) 15(日)
マチネ 12:00 11:00
ソフレ 16:30 16:30 15:30

ひ セ 口 CN

フランス近代絵画の精華
パリ・オランジュリー美術館展

最初で最後の日本公開

セザンヌ、モネ、ルノワール、マティス、ピカソをはじめ総数81点の油彩画が京都国立近代美術館において公開されます。日本ではこれが最初で最後といわれている名作の華麗なる魅力を、存分に堪能して下さい。

好評発売中

9/21(木)~11/14(日)

京都国立近代美術館 9:30~17:00
(入館は16:30まで)
休館日／毎週月曜日(但し10/11(月)は開館) 10/12(火)休館
■入館料(税込) ■一般 ¥1,200 高・大高・800 小・中学生 ¥350

主催：京都国立近代美術館 読売テレビ 読売新聞大阪本社 オランジュリー美術館
協賛：アサヒビール、日本印刷、東京海上、NTT DoCoMo関西、あさひ
ル・ワールド「アニーを強くさせた」1892年頃 © Photo PMN, Paris 1998

お問い合わせ／読売テレビ ☎06 (6947) 2177

チケット・セゾン ☎06-6232-9999 ローソンチケット ☎06-6387-1900

国際会館プレイガイド ☎078-230-3300 チケットぴあ ☎06-6363-9999
CN プレイガイド ☎06-6776-1199

幸せのハーモニー、神戸の夜空に 叶 高 (「サーカス」リーダー)



かのう・たかし

1954年福岡生まれ。ヴォーカルグループ「サーカス」のリーダー。78年サーカスのメンバーに入り「ミスター・サマータイム」を発表。昨年結成20周年を迎える。グループ活動のほかに「ターンワーカルワーク」を主催し、コーラスレッスンなど歌うことの楽しさを伝える幅広い活動を行っている。

あの「ミスター・サマータイム」の清新なデビューから20年。6月の神戸公演を前に、子ども時代の思い出から歌への思いまでをサーカスのリーダー叶高が語る。

叶高 (「サーカス」リーダー)

「サーカスといえばファミリーグループというイメージですが、確かに（笑）。でも結成当初は僕と弟の夫婦は加わっていなかったんです。僕は演劇の道に行きたくて、日大の芸術学部で芝居の勉強をしていましたから。姉の正子といとこの節子が他の男性2人とデビューしたのが初代サーカスなんですね。その後ハーモニーを聴かせるグループを作りたいから一緒にや

りたいからです。弟と妹の嫁でやっています。

小さいときからコーラスを？

意外かもしれないが、僕たちは誰も専門的に音楽を習ったことはないんです。ただ、母の影響が大きかったですね。小さな頃からイタリアやドイツ民謡にハーモニーをつけて教えてくれましたから。父も音楽好きだったんですが酒も好きですね（笑）。夜中に酔っぱらって帰ってくると仲間と飲み直すわけですよ。その時に寝てる僕たちをたたき起こして「何か歌え！」って（笑）。小学校に入るか入らないかの頃ですかから、眠い目をこすりながらなんとかわからずに歌つてましたね（笑）。

「それがアルバム「ハート」「ハートⅡ」につながっているんですか

そうですね。テレビで歌つてみて気に入った曲を僕たちなりのアレンジで大人のハーモニーに仕上げています。原曲は「一昧違うイメージを楽しんでもらえば嬉しいですね。もちろん、オリジナル曲も入っているのでそれも聴いてください（笑）。

「今回の神戸公演はどのような趣向ですか

新神戸オリエンタル劇場での公演も今年で三年目。僕たちも毎回楽しみにしています。この劇場は客席との一体感が気にいってるんですよ。今回はコースティックライブということでバックはピアノだけです。まあ、僕たちの声も楽器だと思えば、5つの楽器の奏でるハーモニーを聴いてもらおうということになりますが。

今思えば父の楽しみであり自慢だった

らなかつてことになり、現在は姉と弟と弟の嫁でやっています。

かのう・たかし

神戸を訪れて感じることは

神戸には阪神淡路大震災のときにもチ

ヤリティコンサートで来ましたが、復興していく中で、都会なのに市民の皆

さんとの横のつながりの大きさ、強さを感じています。街に対しては漠然とした言葉ですが「おしゃれ」というイメージでよう。神戸の良さはしっとりと落ち着いているところ、地に足のついているおしゃれっぽさを感じますね。

「夜もヒッパレ」では他のアーティストの歌を歌われていますが：

「夜もヒッパレ」では他のアーティ

ストの歌を歌われていますが：あれはいい勉強になるんです（笑）。番組に出るまでは若い人の歌とかはあまり聞きましたが、自分が歌うとなると曲の詩やメロディをじっくり勉強するでしょ。これはいいって思う曲が案外多いんです。

この冬にはクリスマスソングのCD

を発表する予定です。スタンダードナンバーを集めて、季節が来るたびに思い出して聴いてもらえるような、そんなアルバムにしたいですね。

「これから予定はこの冬にはクリスマスソングのCDを発表する予定です。スタンダードナンバーを集めて、季節が来るたびに思い出して聴いてもらえるような、そんなアルバムにしたいですね。

「これから予定は

この冬にはクリスマスソングのCD

を発表する予定です。スタンダードな

ナンバーを集めて、季節が来るたびに

思い出して聴いてもらえるような、そ

んなアルバムにしたいですね。

「歌うときに心がけている事は

いつも思うことは幸せとぬくもりを

聴く人に与えること。そのためには手

のひらからこぼれおちるぐらいに自分

達が生きている幸せを感じていないと

ね。世界共通のハーモニーで世界中に

幸せを運びたいといつも考えています。

4月20日新神戸オリエンタル劇場にて

■ サーカスアコースティックコンサート '99

・ 6月11日 (金) 19時

・ 6月12日 (土) 14時

・ 新神戸オリエンタル劇場

・ S席6,000円 A席4,500円

お問合せ 078-291-9999

ご贈答品に!
おみやげに!
地方発送承り中!



A005
手造り焼豚(2本)



A003
手造り焼豚(1本)



C008
手造ロース焼豚(1本)

美味
探
求

厳選された原料のみを使用し、
ひとつひとつをていねいに作り上げる。
どこにも真似のできない
とつておきのおいしさをお届けします。

ほんとうの
手造り味わう。

新生公司のギフト通信販売

●電話でどうぞ...

元町本店 078(391)4011

南京町店 078(391)5859

●封筒でどうぞ...

お申込みは、「贈答品配達申込票」又は「お手紙」で
お届け先のご住所、お名前、電話番号、商品番号、品名、数量、
金額を明記の上、封筒でご送付下さい。

●ファクシミリでどうぞ...

「贈答品配達申込票」をファクスでお送りください。

〈FAX〉 078(331)0192



新生公司

元町本店 神戸市中央区北長狭通3-3-2 TEL(391)4011(代表)
南京町店 神戸市中央区元町通1-1-1 TEL(391)5859

トアロードから伝統の味を



吟味された材料と伝統の製法—。

ハム・ソーセージのほか、ローストビーフやスマーチサーモン、チーズなど、国産・輸入品を問わず豊富にそろうデリカテッセン。お好みに応じて詰め合わせてもらえるので、お歳暮に最適です。

TRADE  MARK

TOR ROAD DELICATESSEN
トアロード デリカテッセン

〒650 神戸市中央区北長狭通2-6-5 (トアロード)
TEL.078-331-1114 FAX.078-332-7374
8:30~18:30(平日) 9:30~17:30(日祝) 水曜定休



味霸は味の王様
ウェイパー

おいしい中華料理を家庭で作りたい方に

中華食材が豊富に揃った、異国のスーパー・マーケットです。特に人気が高いのは廣記商行オリジナルの高級中華スープの素「味霸(ウェイパー)」(500g缶800円、1kg缶1200円)。神戸南京町のお土産にいかがですか。



株式会社 廣記商行

中華食材 廣記商行
神戸市中央区元町通1-1-4
TEL.078-331-1114 9:00~19:30 無休

受け継がれる豊かさを、
あの方に。

中元に、
伊藤ハム。

フィレンツエには今も、
ルネッサンスの輝きが息づいています。

磨きぬかれた伝承の技。

そして、美味へのたえまない追求。

伊藤ハムは、おいしさの感動をお届けします。



伝承逸品 特選ロースハム / 伝承逸品 特選熟成ロースハム

ローストビーフ (もも) / ローストビーフソース

フィレンツエにて

確かな贈りもの

伊藤ハム

ホームページアドレス <http://www.itoham.co.jp>

コレクションにパーソナルギフトに最適！



●ベネチアンアクセサリー各種（イタリア）
本場イタリアからベネチアングラスアクセサリー＆時計、ニューアライバルで続々登場…

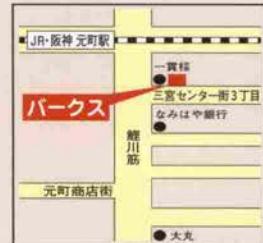


●ビスク人形各種

ミニチュア&レジェンド

★★
パークス

神戸市中央区三宮町3丁目9-8
TEL.078-331-5756
FAX.078-321-0173



ポイントを集めるとお買い物券をプレゼント。

そごうポイントカード

（会員募集中）

●お買い上げ100円
につき7%のポイント
をプレゼント。

次年度からは、お買い上げ金額に応じて
7%から最高10%のポイントがつきます。
2,000ポイントごとに2,000円分の「そごう
ポイント券（お買い物券）」と交換いたします。



●初年度は年会費無料。
2年目からも300円と、お得です。

●ご来店ポイントとして
1日1回に限り
10ポイント進呈。
ご来店ポイント受付けは午前10時
～午後7時30分とさせていただきます。

この街で皆さまとともに。

ご入会受付

お申し込み、ご相談はそごうポイントカード
承りカウンター（本館9階）でどうぞ。

運転免許証などご本人さまを証明できるものと、銀行お届け出印をご持参ください。
※審査により、ご希望にそえない場合もございますので、ご了承ください。



神戸三ノ宮
そごう
神戸(078)221-4181

ダイエーは、お客様の声を製品に。

もっとおいしく、もっと健康を考えて。

お客様の声

- ①添加物の少ないものを
- ②もっとおいしいものを
- ③塩分控えめに

ご家庭での
使用テストで、
味・購入志向とも
高い評価をいた
だいています。

中央がへこんで
いれば完全密封の
セーフティキャップ。

保存料・着色料を
使っていないのは
当然のことです。

ふ~んと、
海苔のいい香り。
舌をさすような
刺激がありません。



●ダイエーの開発商品
キャブテンクック
「海苔じまん」180g 238円

伊勢湾産の「優」グレードの青海苔たっぷり1.4倍。

「海苔じまん」



商品のお求め、お問い合わせはお近くのダイエーで。(一部取扱っていない店舗もございます。ご了承ください)
掲載の表示価格は、消費税抜きの価格です。ご精算時に消費税をあわせてお支払いください。

商品のお問い合わせは、株式会社ダイエー TEL.03-3438-7050まで(午前10時~午後5時、土日除く)
インターネットでダイエーの情報をご覧しております。ホームページアドレス <http://www.dai-ichi.co.jp/>

神戸 夏の味



夏
あのひとと
このひとと
ホットなひととき
クールなひととき
神戸のおすすめ
夏の味



ワインセラーのあるイタリアン
Vino Vino
ヴィーノ ヴィーノ

神戸市中央区北長狭通4-1-12
鯉川ビル1F
TEL.078-392-0121
11:30~14:00 17:00~21:30(ラストオーダー)
月曜休



洋風居酒屋的な使い勝手の良さが人気。JR神戸駅前だから終電ぎりぎりまで、お酒と美味しい料理を楽しめる。豚バラの黒胡椒煮や魚介のマヨソースなど和風ベースの洋風料理に、地酒やワインがスムーズ！

ピストロ & カフェレストラン
FIRST BRIDGE

神戸市中央区多聞通3-3-7
コウベセンタービル1F
TEL.078-371-3143
8:30~11:00 (モーニング)
11:00~15:00 (ランチ)
15:00~17:00 (ディータイム)
18:00~24:00 (ディナータイム)
祝・第2、3日曜休



涼しきかな、ワインセラー

木の素材を生かした落ち着いた店内に入ると、そこにはワインセラー。常時150種揃う各国ワインをラベルとプレートを見ながら自分たちでセレクト。もちろんスタッフにおすすめワインをおまかせするのもよい。

ホテル出身のシェフの手がける料理は本格派でありながら、リーズナブル。おすすめは2種のコース。みんなでワイワイでも、2人でしっとりでも、お気軽なイタリアンです。

ワイン: 3400円から
1万円以内のボトルなら、ハーフサイズ分にすることもできる
コース: 3800円、4800円
単品メニューの中から好きな料理をチョイス
ランチ: パスタ、魚、肉の3種があり、それぞれ1000円、1200円、1400円
土・日・祝には2000円の特別ランチも
いろいろなお肉のグリル (1750円)



新神戸駅すぐ、異人館街の東玄間にあるホテルグランドビスタ直営レストラン。和洋中などのレシピを取り入れた新イタリア料理が好評。「神戸っ子を見ました」との電話予約で、写真の「海老づくしと牛フィレ肉のステーキのフルコース」通常9500円が4800円の優待価格に！

il PORTO VERDE
IL PORTO VERDE

神戸市中央区加納町2-13-7
ホテルグランドビスタ2Fロビー階
TEL.078-271-9111
11:30~14:00
17:30~22:00 (ラストオーダー21:30)
無休





垂水漁港から直送される新鮮な魚介類が良心的な価格で味わえる。ハモやアコウなどの旬の味を冷酒で一杯。夜はおまかせコース(6000~10000円)、昼は松花堂弁当(2300円)がお薦め。

日本料理
神戸市中央区下山手通3-15-10
万葉ハイツ1F
TEL.078-332-6029
11:30~14:00
17:00~22:00 (ラストオーダー21:30)
日曜休



かじき



特製の炉と備長炭で焼く特上神戸牛はとろけるような舌触り。ヘルステーキコース(6500円~)、サーロイン150g(7800円)がゴージャスでうまい! ゆったり味わうなら2階席数で(20名までの宴会OK)。

炭やきすてき
しゃぶしゃぶ
神戸市中央区元町通3-8-4
TEL.078-331-2108
11:30~21:00 (ラストオーダー20:15)
<http://gnavi.joy.ne.jp/KANSAI/JP/k011500m.htm>
水曜休



アンティークなオルゴールの音色。11階から見渡す素晴らしい夜景。そしてタイや石ダイの活き造り、車エビの踊りなど中国海鮮の極み。耳で、目で、そして舌で、中国食文化の伝統が味わえる。

海鮮酒家
HAI WHAN
神戸市中央区港島中町4-1
TEL.078-302-0008
12:00~15:00 (ラストオーダー14:00)
17:00~22:00 (ラストオーダー20:30)
無休



~北京料理の味と共に粹にとらわれない中華~
気軽に利用できる平日のお昼は各800円から。また最上階には、チャペルや写真スタジオがあり、結婚式、400人規模の宴会ができる。

神戸市中央区下山手通2-13-1
(生田新道トアロード寄)
TEL.078-331-1263
FAX.078-391-1992
11:00~21:00 (ラストオーダー20:00)
11:00~14:00 (ランチ/平日) / 無休



銀座で始まり100周年サッポロビール直系ビヤホール。工場直送ビールで乾杯! 手作りのオリジナル料理&品付飲み放題コース(日本酒、ワイン他もOK) 4,000円~。大小個室も無料。日祝日は500円OFF。貸切りパーティー応相談。各種ご宴会受付中。(写真は5,000円コース)

神戸市中央区明石町4
ニッケビルB1F
TEL.078-334-3614
11:30~23:00 (平日・土)
11:30~22:00 (日・祝)
無休



GINZA LION

BRASSERIE
銀座ライオン



アサヒビール西宮工場から毎日樽詰め直送される生ビールは種類も豊富。サラダビザや長さ45cmのスマーケンーセージなど楽しい人気メニューも。8名様から最大200名様までのパーティー予約もOK。

神戸市中央区東川崎町1-5-5
(ハーバーランド内)
TEL.078-360-3505
平日 11:00~14:00 17:00~22:30
土日・祝 11:30~14:00 16:30~22:30
(ラストオーダー22:00) / 無休



いいものは時代をこえて生き続けます

ゴーフル®



ほろほろと軽い2枚の洋風せんべいに、
バニラ、ストロベリー、チョコレート、のクリームを
サンドしたさわやかな風味は、ひろく愛されています。



神戸月月堂

SINCE 1897

本社 神戸市中央区元町通3丁目3-10 TEL(078)321-5555 サニイ ゴーフル

Dior

John Galliano & Tadao Ando

ジョン・ガリアーノと安藤忠雄の世界

1999.6.10 Thu - 9.15 Wed

神戸ファッション美術館

六甲ライナー [アイランドセンター駅下車]

11:00-18:00 (金曜日のみ 20:00 遅開場)

※週休日6月11日(火)・6月18日(火)・6月25日(火)・7月2日(火)・7月9日(火)・7月16日(火)

 株式会社 乃村工藝社

大阪本社

〒559-0012 大阪市住之江区東加賀屋1-11-26

☎06(6686)3331(代)

キヤッキヤッキヤミ * Cami 誕生



こうべとよべつとがら
あだらしい
きやじゅある・みにが
てたでちゅ。



女の子に
気を使ったクルマです。

- 清潔な抗菌インテリア。
- UVカットガラス使用。

ワゴンとしての
実用性も重視。

- 多彩なシートアレンジがなにかと便利。
- 収納スペースも豊富でたっぷり。

キヤミP1.3 <4AT>

車両本体価格 ウレシイ

143.8万円

※上記価格には写真のアルミホイール（6万円）およびリヤスポイラー（3万円）は含まれておりません。

この子になってかっこいい車に乗りたい
ということステキドレアップした
車を用意しました。



キヤミQフィールドパッケージ (4AT)

エクステンションプロテクター (アッパー/ロア) ¥23, 000<P8J0>
大直径オーバーラン (BOSCH/160K) ¥46, 000<K1QD>
フロントアンダープロテクター ¥20, 000<Q5DC>
サイドローフロントガード ¥41, 000<Q5B1>
リヤサイドプロテクター ¥39, 000<S2CD>
カーフォローエンジニア ¥39, 000<K8FG>
サイドバイザー (Rワゴン/ドア・タイプ) ¥27, 000<K0H1>
リヤドアガード ¥6, 200<K0H1>
パックドアグリップ ¥7, 200<P2F0>

パッケージ合計価格 ¥236,400

キヤミQ車両本体価格 ¥1,560,000



キヤミPスポーティパッケージ (4AT)

エアロバンパー (交換式) ¥145, 000<L5H0>
フィラフランジセット (110/エアロバンパー用) ¥ 39, 100<K111>
サイドマッドガード (タイプ2) ¥ 59, 000<Q4A1>
リヤバンパースポイラー (タイプ2) ¥ 44, 000<S1A1>
リヤボディーランプ ¥ 42, 000<SSA0>

パッケージ合計価格 ¥326,000

キヤミP車両本体価格 ¥1,438,000



キヤミQスタイリッシュパッケージ (4AT)

フロントスピーカー ¥40, 000<L5A0>
サイドマッドガード ¥50, 000<Q4A0>
リヤバンパースポイラー ¥38, 000<S1A0>
メッキグリル ¥28, 000<L1A0>
メッキカバー (補助荷物装着用) ¥ 6, 000<K8C1>
メッキドアハンドル ¥13, 000<M5B0>

パッケージ合計価格 ¥175,000

キヤミQ車両本体価格 ¥1,560,000

上記のバージョンを自由にチョイスして自分だけのキヤミだってできちゃうよ。

本体 38,100円

定価 40,000円

定価 40,000円